

Pashto (پښتو)

د پیژندنې مراسم

د صلیب نښه

د پلار او زوی په نوم، د روح القدس
په نوم.

آمین

سلام کول

زموږ د رب عیسی مسیح فضل، او د
خدای مینه، او د روح القدس کمونی
له تاسو ټولو سره اوسئ.

او ستاسو د روح سره.

د پنیږ ضد عمل

ورو brothers ه (ورو brothers و
او خوینست)، راځئ چې مور ته
اجازه راکړئ زموږ گناهونه ومني، او
همداشان خپل ځانونه چمتو کړئ
ترڅو مقدس مریس ولمانځئ.

زه د خدای تعالی خدای ته اقرار یم
او تاسو ته، زما ورو brothers ه او
خویندو، چې ما په کلکه گناه کړې وه،
زما په افکارو او زما په ټکو کې، هغه
څه چې ما کړي دي او هغه څه چې
زه یې په کولو کې پاتې راغلی، زما د
گناه له لارې، زما د گناه له لارې، زما
د خورا لوی خطا له لارې؛ له همدې
امله زه د بیمې مرجان غبروم ټولې
پرېښتې او سنتونه، او تاسو، زما ورو
brothers ه او خویندو، زما لپاره
زموږ څښتن خدای ته دعا کوله.

کیدای شي خدای په مور رحم وکړي،
زموږ گناهونه وبخښه، او مور د تل
پاتې ژوند لپاره راوړو.

آمین

کیري

ربه رحم وکړه.

Norwegian (Norsk)

Innledende ritualer

Korsets tegn

I Faderens navn og Sønnen og Den
Hellige Ånd.

Amen

Hilsen

Vår Herre Jesus Kristi nåde, og Guds
kjærlighet, og den hellige ånds
nattverd Vær med dere alle.

Og med din ånd.

Penitential Act

Brødre (brødre og søstre), la oss
anerkjenne våre synder, Og forbered
oss på å feire de hellige mysteriene.

Jeg tilstår den allmektige Gud Og til
deg, mine brødre og søstre, at jeg har
syndet sterkt, i mine tanker og med
mine ord, I det jeg har gjort og i det jeg
ikke har gjort, Gjennom min feil,
Gjennom min feil, gjennom min mest
alvorlige feil; Derfor spør jeg velsignet
Mary stadig virgin, Alle englene og
hellige, Og du, mine brødre og søstre, å
be for meg til Herren vår Gud.

Måtte den allmektige Gud være
barmhjertig med oss, Tilgi oss våre
synder, og bringe oss til evig liv.

Amen

Kyrie

Herre vis nåde.

Pashto (پښتو)

رښه رحم وکړه.
مسیح، رحم وکړه.
مسیح، رحم وکړه.
رښه رحم وکړه.
رښه رحم وکړه.
گریارله

د خدای پاک په لوړ ځای کې، او په
ځمکه کې د ښه نیت خلکو ته سوله.
مور ستا ستاینه کوو، مور تاسو ته
برکت ورکوو، مور تاسو سره مینه
لرو، مور ستا ویاړ کوو، مور ستاسو د
لوی جلال لپاره مننه کوو، څښتن
خدای، د آسمان پاچا، ای خدایه،
خدایه پلاره. مالک عیسی مسیح،
یوازینی زوی، څښتن خدای، د خدای
وری، د پلار زوی، تاسو د نړۍ
لرې کړئ، پر مور رحم وکړه؛ تاسو د
نړۍ گناهونه لرې کړئ، زموږ دعا
ترلاسه کړئ؛ تاسو د پلار ښې لاس
ته ناست یاست، په مونږ رحم وکړه.
یوازې ستا لپاره مقدس ذات دی، ته
یوازې رب یې، ته یواځې لوی یی
عیسی مسیح، د روح القدس سره، د
خدای پلار په جلال کې. آمین.
راټولول

راځئ چې دعا وکړو.

آمین.

د کلمې تالاري

لومړی لوستل

د څښتن کلمه.
د خدای شکر دی.
وړونکي زېرم
دوهم لوستل
د څښتن کلمه.
د خدای شکر دی.

Norwegian (Norsk)

Herre vis nåde.
Kristus, forbarm deg.
Kristus, forbarm deg.
Herre vis nåde.
Herre vis nåde.
Gloria

Ære være Gud i det høyeste, og fred på
jorden til mennesker av god vilje. Vi
roser deg, vi velsigner deg, vi elsker
deg, vi ærer deg, vi takker deg for din
store ære, Herre Gud, himmelske
konge, Å Gud, allmektige Far. Herre
Jesus Kristus, enbårne Sønn, Herre
Gud, Guds Lam, Faderens Sønn, du tar
bort verdens synder, forbarm deg over
oss; du tar bort verdens synder, motta
vår bønn; du sitter ved Faderens høyre
hånd, forbarm deg over oss. For du
alene er den Hellige, du alene er
Herren, du alene er den Høyeste, Jesus
Kristus, med Den Hellige Ånd, i Guds
Faders herlighet. Amen.

Samle inn

La oss be.

Amen.

Liturgi av ordet

Først lesing

Herrens ord.
Takket være Gud.
Responsalsalme

Andre lesing

Herrens ord.
Takket være Gud.

Pashto (پښتو)

گوسپیل

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

د N په وينا د مقدس انجيل څخه

لوستل.

پاک دې وي، ای ربه

د څښتن انجيل.

ستا ستاينه، رب عیسی مسیح.

د باور مسلک

زه په یو خدای باور لرم رب
العالمین، د آسمان او ځمکې
جوړونکی، د ټولو لیدلو او نه لیدلو
شیانو څخه. زه په یو رب عیسی
مسیح باور لرم د خدای یوازینی زوی،
د ټولو عمرونو دمخه د پلار څخه
زیریدلی. د خدای څخه خدای، له رها
څخه رها، رېښتینی خدای له رېښتیني
خدای څخه زیریدلی، نه جوړ شوی، د
پلار سره مطابقت لري؛ د هغه له
لارې ټول شیان جوړ شوي. زموږ د
نارینه وو او زموږ د نجات لپاره هغه د
آسمان څخه راوتلی، او د روح القدس
په واسطه د ورجن مریم مجسم شو،
او سپری شو. زموږ په خاطر هغه د
پونټیوس پیلاطس لاندې په صلیب
ووژل شو، هغه مړ شو او ښخ شو او
په دریمه ورځ بیا پاڅید د انجیلونو
سره سم. هغه آسمان ته پورته شو
او د پلار ښي لاس ته ناست دی. هغه
به بیا په جلال کې راشي د ژونديو او
مړو قضاوت کول او د هغه سلطنت
به پای نه وي. زه په روح القدس باور
لرم، رب، ژوند ورکوونکی، څوک چې
د پلار او زوی څخه تیریري، څوک چې
د پلار او زوی سره مینه او ویاړ لري،
چا چې د پیغمبرانو له لارې خبرې
کړې دي. زه په یوه، مقدس، کاتولیک
او رسول کلیسا باور لرم. زه د

Norwegian (Norsk)

Evangelium

Herren være med deg.

Og med din ånd.

En lesning fra det hellige evangelium
ifølge N.

Ære være deg, Herre

Herrens evangelium.

Pris til deg, Herre Jesus Kristus.

Troens yrke

Jeg tror på én Gud, den allmektige far, skaper av himmel og jord, av alle ting synlige og usynlige. Jeg tror på én Herre Jesus Kristus, Guds enbårne sønn, født av Faderen før alle tider. Gud fra Gud, Lys fra lys, sann Gud fra sann Gud, født, ikke skapt, i samsvar med Faderen; ved ham ble alle ting til. For oss mennesker og for vår frelse kom han ned fra himmelen, og ved Den Hellige Ånd ble inkarnert av Jomfru Maria, og ble menneske. For vår skyld ble han korsfestet under Pontius Pilatus, han led døden og ble begravet, og stod opp igjen den tredje dagen i samsvar med Skriften. Han steg opp til himmelen og sitter ved Faderens høyre hånd. Han vil komme igjen i herlighet å dømme levende og døde og hans rike skal ingen ende ha. Jeg tror på Den Hellige Ånd, Herren, livgiveren, som går ut fra Faderen og Sønnen, som sammen med Faderen og Sønnen er tilbedt og herliggjort, som har talt gjennom profetene. Jeg tror på én, hellig, katolsk og apostolisk kirke. Jeg bekjenner én dåp til syndenes forlatelse og jeg ser frem til de dødes

Pashto (پښتو)

گناهونو د بخښنې لپاره یو بیتسما
اقرار کوم او زه د مړو بیا ژوندي
کیدو ته سترگې په لاریم او د نړ
راتلونکی ژوند. آمین.

په زړه پوری

نړیوال لمونځ

مور رب ته دعا کوو.

ربه، زموږ دعا واوړئ.

د اختصاصو تالاري

پیشنهاد

خدای دې د تل لپاره برکت واچوي.

دعا وکړئ، وروڼو (ورونو او خویندو)

چې زما او ستا قرباني خدای ته د

منلو وړ وي د لوی خدای پلار

رب دې قربان په خپل دربار کې

قبولې کړي د هغه د نوم د ستاینې او

ویاړ لپاره، زموږ د ښه لپاره او د هغه

د ټولو مقدس کلیسا ښه.

آمین.

دعا Eucharistic

رب دې درسره وي.

او د خپل روح سره.

خپل زړونه پورته کړئ.

مور دوی رب ته پورته کوو.

راځئ چې د خپل څښتن خدای شکر

ادا کړو.

دا سمه او عادلانه ده.

سپېڅلی، سپېڅلی، سپېڅلی څښتن

خدای. آسمان او ځمکه ستاسو له

جلال څخه ډک دي. حسنه په لوړه

کې. بختور دی هغه څوک چې د

څښتن په نوم راځي. حسنه په لوړه

کې.

د ایمان راز.

مور ستا د مرگ اعلان کوو، ای ربه،

او د خپل قیامت دعوه وکړه تر څو

Norwegian (Norsk)

oppstandelse og livet til den
kommende verden. Amen.

Homily

Universell bønn

Vi ber til Herren.

Herre, hør vår bønn.

Liturgi av eukaristien

Offertorium

Velsignet være Gud for alltid.

Be, brødre (brødre og søstre), at mitt
offer og ditt kan være akseptabel for
Gud, den allmektige far.

Måtte Herren ta imot offeret fra dine
hender til pris og ære for hans navn, til
vårt beste og det gode for hele hans
hellige kirke.

Amen.

Eukaristisk bønn

Herren være med deg.

Og med din ånd.

Løft opp hjertene deres.

Vi løfter dem opp til Herren.

La oss takke Herren vår Gud.

Det er rett og rettferdig.

Hellig, hellig, hellig Herre, hærskares
Gud. Himmel og jord er fulle av din
herlighet. Hosianna i det høyeste.

Velsignet er han som kommer i Herrens
navn. Hosianna i det høyeste.

Troens mysterium.

Vi forkynner din død, Herre, og
bekjenne din oppstandelse til du

Pashto (پښتو)

چې تاسو بيا راشئ. يا: كله چې مور
دا ډوډ وخورو او دا پيالو وڅښئ مور
ستا د مرگ اعلان كوو، اى ربه، تر څو
چې تاسو بيا راشئ. يا: مور وژغوره،
د نړۍ ژغورونكي، ستاسو د صليب او
قيامت لخوا تاسو مور آزاد كړي يو.
آمين.

د ملگرتيا مراسم

د نجات وركوونكي په امر او د الهى
تعليم لخوا رامېنځته شوى، مور
جرئت كوو چې ووايو:

زموږ پلار، څوك چې په جنت كې دى،
ستا نوم دې مقدس وي ستا سلطنت
دې راشي ستاسو اراده به ترسره
شي په ځمكه كې لكه څنگه چې په
آسمان كې دى. دا ورځ مور ته زموږ
ورځنډ ډوډ راكړه، او زموږ گناهونه
معاف كړه لكه څنگه چې مور هغه
كسان بڅېنو چې زموږ په وړاندې
سرغړونه كوي. او مور په فتنې كې
مه راگرځوه، مگر مور له شر څخه
وژغورو.

ربه، مور له هر شر څخه وساته، په
مهربان سره زموږ په ورځو كې
سوله راولي، چې ستا د رحمت په
مرسته، مور ممكن تل له گناه څخه
خلاص شو او د هر ډول مصيبت څخه
په امان لكه څنگه چې مور د مبارك
اميد په تمه يو او زموږ د نجات
وركوونكي عيسى مسيح راټگ.
د سلطنت لپاره، ځواك او وياړ
ستاسو دى اوس او د تل لپاره.
رب عيسى مسيح، چا ستا رسولانو ته
وويل: سوله زه تاسو پرېږدم، زما
سوله زه تاسو ته دركوم، زموږ
گناهونو ته مه گوره مگر ستاسو د
كليسا په باور، او په مهربان سره
هغې ته سوله او يووالي وركړي

Norwegian (Norsk)

kommer igjen. Eller: Når vi spiser dette
brødet og drikker denne koppen, vi
forkynner din død, Herre, til du kommer
igjen. Eller: Redd oss, verdens frelser,
for ved ditt kors og oppstandelse du
har satt oss fri.

Amen.

Nattverdsrite

På Frelserens befaling og dannet av
guddommelig lære, våger vi å si:

Vår far som er i himmelen, helliget bli
ditt navn; komme ditt rike, din vilje skje
på jorden slik den er i himmelen. Gi oss
i dag vårt daglige brød, og tilgi oss våre
overtredelser, som vi tilgir dem som
overtrer oss; og led oss ikke inn i
fristelse, men fri oss fra det onde.

Befri oss, Herre, fra all ondskap, gi
nådig fred i våre dager, at ved hjelp av
din nåde, vi kan alltid være fri fra synd
og trygt fra all nød, mens vi venter på
det velsignede håpet og vår Frelser
Jesu Kristi komme.

For riket, kraften og herligheten er din
nå og for alltid.

Herre Jesus Kristus, som sa til dine
apostler: Fred jeg forlater deg, min fred
gir jeg deg, se ikke på våre synder,
men på troen til din kirke, og gi henne
nådig fred og enhet i samsvar med din

Pashto (پښتو)

ستاسو د ارادې سره سم. څوک چې
ژوند کوي او د تل لپاره پاچاهي کوي.
آمین.

د رب سوله تل ستاسو سره وي.
او د خپل روح سره.
راځئ چې یو بل ته د سولې نښه
وړاندې کړو.

د خدای وری، تاسو د نړۍ گناهونه
لیرې کوئ، په موبړ رحم وکړه. د
خدای وری، تاسو د نړۍ گناهونه لیرې
کوئ، په موبړ رحم وکړه. د خدای
وری، تاسو د نړۍ گناهونه لیرې کوئ،
مور ته سوله راکړه.

د خدای وری ته وگوره، هغه ته وگوره
څوک چې د نړۍ گناهونه لرې کوي.
بختور دي هغه څوک چې د میمنې
ډوډ ته بلل شوي دي.

ربه، زه د دې وړ نه یم چې ته زما د
چت لاندې ننوځي مگر یوازې کلمه
ووايه او زما روح به روغ شي.
د مسیح بدن (وینه).

آمین.
راځئ چې دعا وکړو.
آمین.

پای ته رسیدل

برکت

رب دې درسره وي.
او د خپل روح سره.
لوی خدای دې تاسو ته برکت درکړي،
پلار، زوی، او روح القدس.

آمین.
گوبنه کول

لاړ شه، ماس پای ته ورسید. یا: لاړ
شئ او د څښتن انجیل اعلان کړئ.
یا: په سوله کې لاړ شئ، د خپل ژوند

Norwegian (Norsk)

vilje. Som lever og regjerer i all
evighet.

Amen.

Herrens fred være med deg alltid.

Og med din ånd.

La oss tilby hverandre fredens tegn.

Guds lam, du tar bort verdens synder,
forbarm deg over oss. Guds lam, du tar
bort verdens synder, forbarm deg over
oss. Guds lam, du tar bort verdens
synder, gi oss fred.

Se Guds lam, se ham som tar bort
verdens synder. Salige er de som er
kalt til Lammets måltid.

Herre, jeg er ikke verdig at du skal gå
inn under taket mitt, men bare si ordet
og min sjel skal bli helbredet.

Kristi legeme (blod).

Amen.

La oss be.

Amen.

Avsluttende ritualer

Velsignelse

Herren være med deg.

Og med din ånd.

Måtte den allmektige Gud velsigne
deg, Faderen og Sønnen og Den Hellige
Ånd.

Amen.

Avskjedigelse

Gå videre, messen er avsluttet. Eller:

Gå og forkynn Herrens evangelium.

Pashto (پښتو)

په واسطه د څښتن ستاينه وکړئ. يا:
په سوله کې لاړ شه.
د خدای شکر دی.

Norwegian (Norsk)

Eller: Gå i fred og ære Herren ved ditt
liv. Eller: Gå i fred.
Takket være Gud.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC